



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche 8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft 8.0.1. - Servizio Sport 8.0.1. - Dienststelle für Sport	1397	11/04/2022

### **OGGETTO/BETREFF:**

PROCEDURA NEGOZIATA PER L’AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLE STRUTTURE SPORTIVE DI PROPRIETÀ COMUNALE STADIO EUROPA, “RESIA C”, “RESIA C RIDOTTO” E “CAMPI RESIA A + B” – AGGIUDICAZIONE (CIG 9074155597).

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR DIE ZUWEISUNG DER KONZESSION FÜR DIE FÜHRUNG DES GEMEINDEEIGENEN EUROPASTADIONS UND DER FUSSBALLFELDER „RESCHEN C UND C REDUZIERT“ SOWIE FÜR DIE „FUSSBALLFELDER RESCHEN A + B“ – ZUSCHLAGSERTEILUNG (CIG 9074155597).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Visto il vigente Regolamento di contabilità del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 01 del 12.01.2016 e ss.mm.;

Visto il vigente Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 01 vom 12.01.2016 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr.410 vom 15.06.2015 i.g.F., in welchem festgelegt wird, welche Verwaltungsakte in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Premesso che:

- con delibera della Giunta comunale n. 812 del 21.12.2020 sono stati approvati l'esternalizzazione del servizio di gestione dell'impianto in oggetto a soggetti terzi e gli atti di indagine di mercato alla procedura di affidamento per la concessione del servizio;

- è stata effettuata l'indagine di mercato in seguito alla quale sei soggetti hanno manifestato il proprio interesse ad essere invitati alla procedura negoziata;

- con Determina dirigenziale n. 2445 del 01/07/2021 era stata approvata la documentazione di gara e disposta l'indizione di una procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. b) del d.lgs. 50/2016 e s.m.i., per l'affidamento della concessione in oggetto.

- La procedura negoziata anzidetta non è stata aggiudicata e pertanto, con determina dirigenziale nr. n. 291 del 27/01/2022, sono stati approvati gli atti e l'avvio di una nuova procedura negoziata per l'affidamento in concessione dei servizi di gestione delle

Determina n./Verfügung Nr.1397/2022

Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Nach Einsichtnahme in:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Vorausgesetzt dass:

- die Übertragung der Führung der Sportanlage an Dritte sowie die Unterlagen für die entsprechende Markterhebung zur Einholung von Interessenbekundungen für die Teilnahme am Verfahren für die Konzession der Dienstleistungen mit Stadtratsbeschluss Nr. 812 vom 21.12.2020 genehmigt wurden;

- die Markterhebung durchgeführt wurde, infolge derer sechs Subjekte Interesse gezeigt haben, am Verhandlungsverfahren teilzunehmen ;

- mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2445 vom 01/07/2021 wurden die Ausschreibungsunterlagen, die Durchführung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 36, Abs. 2 Buchstabe b) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. zur Vergabe der gegenständlichen Konzession genehmigt.

- Das vorgenannte Verhandlungsverfahren wurde nicht zugeschlagen und daher wurden mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 291 vom 27/01/2022 die Unterlagen sowie der Beginn eines neuen Verhandlungsverfahrens für die Übertragung der Dienste für die

strutture sportive di proprietà comunale Stadio Europa, "Resia C", "Resia C ridotto" e "campi Resia A + B".

- è stata indetta una procedura negoziata ai sensi degli artt. 26 e 33 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., dell'art. 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. (nel prosieguo anche "Codice"), artt. 8 e ss. del vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- l'aggiudicazione ha luogo in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., in quanto compatibile, nonché dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- la concessione in oggetto prevede il versamento da parte del Comune di Bolzano al concessionario all'Ente di un corrispettivo annuo di gestione;
- che le lettere d'invito sono state inviate in data 03/02/2022 Prot. n. 27751/2022, 27698/2022, 27717/2022, 27723/2022, 27728/2022 e 27733/2022 ed in data 02/03/2022 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;
- Entro il suddetto termine è pervenuta la seguente sola offerta:

#### SPORT CITY Società Cooperativa

- In data 03/03/2022, in seduta riservata è stata aperta la Busta "A" contenente la documentazione amministrativa prodotta dal concorrente.
- L'Autorità di gara, dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa presentata dal concorrente, ha provveduto all'apertura della Busta "B" contenente l'offerta tecnica, verificando la presenza dei documenti richiesti dalla lettera d'invito.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale nr. 1 di data 09/03/2022 della procedura in oggetto al quale si rinvia per relationem, depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

L'offerente ammesso alla valutazione tecnica è il seguente:

#### 1. SPORT CITY Società Cooperativa

Con provvedimento dell'Autorità di gara Prot. 87884/2022 è stata nominata la commissione di valutazione composta da:

Führung des gemeindeeigenen Europastadions und der Fussballfelder „Reschen C und C reduziert“ sowie für die „Fussballfelder Reschen A + B“ genehmigt.

- nach Artt. 26 und 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., Art. 95 des Gv.D. vom 18 April 2016 Nr. 50, i.g.F. (in der Folge auch „Kodex“), und Artt. 8 und ff. der geltenden „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, wurde ein Verhandlungsverfahren eingeleitet;
- der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes gemäß Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Artikel 95 erfolgt, sofern vereinbar, und gemäß L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., Art. 33;
- die im Betreff genannte Konzession sieht die Zahlung eines jährlichen Entgeltes von Seiten der Gemeinde Bozen an den Konzessionär vor;
- dass die Einladungsschreiben am 03/02/2022 Prot. n. 27751/2022, 27698/2022, 27717/2022, 27723/2022, 27728/2022 und 27733/2022 versendet wurden und am 02/03/2022 der Termin für die Vorlage der Angebote abgelaufen ist;
- Innerhalb des im Einladungsschreiben festgelegten Termins ist folgendes einziges Angebot eingegangen:

-Am 03/03/2022 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der Umschlag „A“ geöffnet, welcher die Verwaltungsunterlagen des Bieters enthält.

-Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen des Bieters festgestellt und den Umschlag „B“ mit dem technischen Angebot des zugelassenen Bieters geöffnet.

Dabei wurde festgestellt, dass alle vom Einladungsschreiben verlangten Unterlagen enthalten waren.

Die Verfahrensschritte sind in der Niederschrift Nr. 1 vom 09/03/2022 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Der zur technischen Bewertung zugelassene Bieter ist folgender:

Die Wettbewerbsbehörde hat mit der Maßnahme Prot. Nr. 87884/2022 die Bewertungskommission ernannt. Sie besteht aus:

-Dr. Ing. Georg Gschliesser- Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali – Presidente;

- Sig. David Kössler – Responsabile del Servizio Sport del Comune di Bolzano;

-Dr. Michela Voltani – Funzionario amministrativo presso l'Ufficio Economato e Provveditorato del Comune di Bolzano;

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita in data 10/03/2022.

L'attività svolta dalla commissione è descritta nel verbale n. 1 di data 14/03/2022 al quale si rinvia per relationem, che è depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano.

-In data 23/03/2022, in seduta riservata è stata aperta la Busta "C" contenente l'offerta economica prodotta dal concorrente.

Gli adempimenti sono descritti dall'Autorità di gara nel verbale nr. 2 della procedura in oggetto al quale si rinvia per relationem, depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

La migliore offerta è risultata quella di SPORT CITY Società Cooperativa che ha offerto un importo di Euro 1.188.000,00 (IVA esclusa) con un punteggio totale ottenuto di 100 punti (ovvero 73,45 senza riparametrazione);

L'Autorità di gara ha proposto pertanto l'aggiudicazione della concessione in oggetto alla SPORT CITY Società Cooperativa, per l'importo complessivo per sei anni di Euro 1.188.000,00 (IVA escl.) corrispondente al corrispettivo di gestione delle strutture sportive.

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via "definitiva" a SPORT CITY Società Cooperativa la concessione dei servizi di gestione delle strutture sportive di proprietà comunale Stadio Europa, "Resia C", "Resia C ridotto" siti in via Resia n.1 e dei campi "Resia A + B" via Resia 39, Bolzano per la durata di 6 (sei) anni decorrenti dalla data di stipula del contratto, alle condizioni di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura negoziata in quanto l'offerta è ritenuta qualitativamente idonea al progetto e conforme alle prescrizioni così come richiesto dalla lettera d'invito e salva la verifica positiva dei requisiti di ordine generale e speciale come richiesti nella documentazione di gara.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

-Dr. Ing. Georg Gschliesser - Direttore des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde - Vorsitzender;

- Herr David Kössler – Verantwortlicher der Dienststelle für Sport der Gemeinde Bozen;

-Dr. Michela Voltani – Funktionär der Verwaltung bei dem Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat der Gemeinde Bozen;

Die Kommission hat sich am 10/03/2022 zur Bewertung der technischen Unterlagen versammelt.

Die Arbeit der Kommission ist in der Niederschrift Nr. 1 vom 14/03/2022 beschrieben, auf welche Bezug genommen wird und die bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

-Am 23/03/2022 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der Umschlag „C“ geöffnet, welcher das wirtschaftliche Angebot des Bieters enthält.

Die Verfahrensschritte sind von der Wettbewerbsbehörde in der Niederschrift Nr. 2 festgehalten, auf welche Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Als bestes Angebot ist jenes der SPORT CITY Genossenschaft mit einem Gesamtpreis von 1.188.000,00 Euro (ohne MwSt.) und mit einer Punktezahl von 100 Punkte (d.h. 73,45 ohne Ausgleichung) hervorgegangen.

Die Wettbewerbsbehörde schlägt somit die Zuschlagserteilung der Konzession der SPORT CITY Genossenschaft und zwar für den Gesamtbetrag für sechs Jahre von Euro 1.188.000,00 (ohne Mehrwertsteuer) für die Führung der Sportstrukturen vor.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der SPORT CITY Genossenschaft, die Konzession für die Führung des gemeindeeigenen Europastadions und der Fussballfelder „Reschen C und C reduziert“ welche sich in der Reschenstrasse Nr. 1 befinden, sowie für die „Fussballfelder Reschen A und B“, welche sich in der Reschenstrasse nr. 39, Bozen befinden, für die Dauer von 6 (sechs) Jahren ab dem Datum des Vertragsabschlusses, zu den Bedingungen, welche dem eingereichten Angebot im Verhandlungsverfahren entsprechen, zu übertragen, weil das Projekt für angemessen befunden wurde und es die geforderten Vorgaben aus dem Einladungsschreiben erfüllt.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

## **IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE DETERMINA**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1. di approvare i verbali di gara e le relative determinazioni dell'Autorità di gara relativi alla procedura di gara svolta con modalità telematica n. 1 d.d. 09/03/2022 , n. 2 d.d. 30/03/2022 e il verbale nr. 1 d.d. 21/03/2022 della commissione di valutazione, ai quali si rinvia *per relationem*, depositati presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

2. di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

3. di aggiudicare in via "definitiva" la concessione dei servizi di gestione delle strutture sportive di proprietà comunale Stadio Europa, "Resia C", "Resia C ridotto" " siti in via Resia n.1 e dei campi "campi Resia A + B" via Resia 39, Bolzano per la durata di 6 (sei) anni, decorrenti dalla data di stipula del contratto, per l'importo complessivo di Euro 1.188.000,00 (IVA escl.) corrispondente al corrispettivo di gestione delle strutture sportive, a SPORT CITY Società Cooperativa, alle condizioni indicate nella documentazione di gara e nell'offerta;

4. di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace sotto condizione sospensiva della verifica del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

5. di dare atto che il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

6. di prendere atto che SPORT CITY Soc. Coop. ha indicato in sede d'offerta il conto corrente dedicato e le persone delegate a operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti

## **VERFÜGT DER DIREKTOR DER ABTEILUNG**

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. die Niederschriften und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 1 vom 09/03/2022, Nr. 2 vom 30/03/2022 und die Niederschrift Nr. 1 vom 21/03/2022 der Bewertungskommission, auf welche *per relationem* Bezug genommen wird und die bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen;

2. Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt;

3. Die obgenannte Konzession für die Führung des gemeindeeigenen Europastadions und der Fussballfelder „Reschen C und C reduziert“ welche sich in der Reschenstrasse nr. 1 befinden, sowie für die „Fussballfelder Reschen A und B“, welche sich in der Reschenstrasse nr. 39, Bozen, befinden für die Dauer von 6 (sechs) Jahre ab dem Datum des Vertragsabschlusses, für den Gesamtbetrag von Euro 1.188.000,00 (ohne MwSt.) für die Führung der Sportstrukturen der SPORT CITY Genossenschaft zu den im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, "endgültig" zuzuschlagen;

4. Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

5. Es wird festgestellt , dass die fehlende Erfüllung der Anforderungen die Vertragsaufhebung zur Folge hat.

6. Es wird festgestellt, dass die SPORT CITY Gen. in der Angebotsabgabe das vorgesehene Kontokorrent und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent,

finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;

7. di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

8. di impegnare la somma di Euro 1.449.360,00 (Iva compresa), già prenotata con Determina dirigenziale nr. 291 del 27/01/2022, a favore di SPORT CITY Società Cooperativa, con sede legale a Bolzano, via Maso della Pieve, 11 cod. fisc. 01078760210, come da allegata tabella contabile;

9. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett.b) secondo periodo della Legge 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. 33/2013 e art. 29 D.Lgs. 50/2016.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

so wie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat;

7. Der Vertrag wird in digitaler Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

8. Von der bereits mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 291 vom 27/01/2022 vorbemerkte Ausgabe von 1.449.360,00 Euro (MwSt. inbegriffen) zu Gunsten der Bietergemeinschaft "SPORT CITY Società Cooperativa" mit Rechtssitz in Bozen, Pfarrhofstrasse 11, Steuernummer 01078760210, laut beiliegender Tabelle, zu verpflichten;

9. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Abs. 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv. D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist; Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2028	U	2351	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	80.520,00
2027	U	2351	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	241.560,00
2026	U	2351	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	241.560,00
2025	U	2351	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	241.560,00
2024	U	2351	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	241.560,00
2023	U	2351	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	241.560,00
2022	U	2351	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	161.040,00

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin  
PICHLER ULRIKE / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

Determina n./Verfügung Nr.1397/2022

8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche  
8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

7bb85f3d4b5bf48aa435fabe48cb6375cddc93e406dd0229f30fae0392ac8ec6 - 8379418 - det\_testo\_proposta\_06-04-2022\_09-59-22.doc  
0de482bd64bb792f26fe69dfe3ff37bcb01509b9a28a3a5ff1f6d58eb26ce3c9 - 8379421 - det\_Verbale\_06-04-2022\_10-03-09.doc  
cb76b626e3ecf7723d26916f54ba491f6def3dfece8b6bbd9734cd908eeecb4d - 8379450 - Allegato Impegno spesa precedentem prenotata\_St Eur campi Resia ABCCr\_848BIS.doc